

OTELLO

I cuscini seduta e schienali con imbottitura in piuma e misto piuma vanno regolarmente spiumazzati (mossi e battuti con le mani) in modo che recuperino il volume originario. **Il fatto che con l'uso i cuscini risultino schiacciati non è da considerarsi un difetto bensì una caratteristica intrinseca del modello.** Contestazioni o reclami di questa casistica non verranno accettati. Per eventuali differenti imbottiture è opportuno fare richiesta di un preventivo in azienda.

The seat and back cushions with feather or feather mixture filling, need to be steadily shaken and beaten with hands in order to maintain the original volume. **With daily use the cushions look loose and flattened, this has not to be considered as a defect or a problem but on the contrary a characteristic of this model.** As a consequence, claims on this matter cannot be accepted. If special fillings are required, ask for feasibility/quotation to Commercial Office.

Los cojines asiento y respaldo cuyo acolchado está constituido por pluma o mezcla de plumas deben ser sometidos a sacudidas, de modo que recuperen el volumen original. **Por lo tanto, si los cojines, con el uso, resultaran aplastados esto no debe ser considerado un defecto, sino una característica intrínseca y propia del modelo.** En consecuencia, no se aceptarán las controversias o denuncias relativas a esta serie. Para cualquier relleno diferente de lo estándar es apropiado solicitar un presupuesto a la empresa.



DATI TECNICI

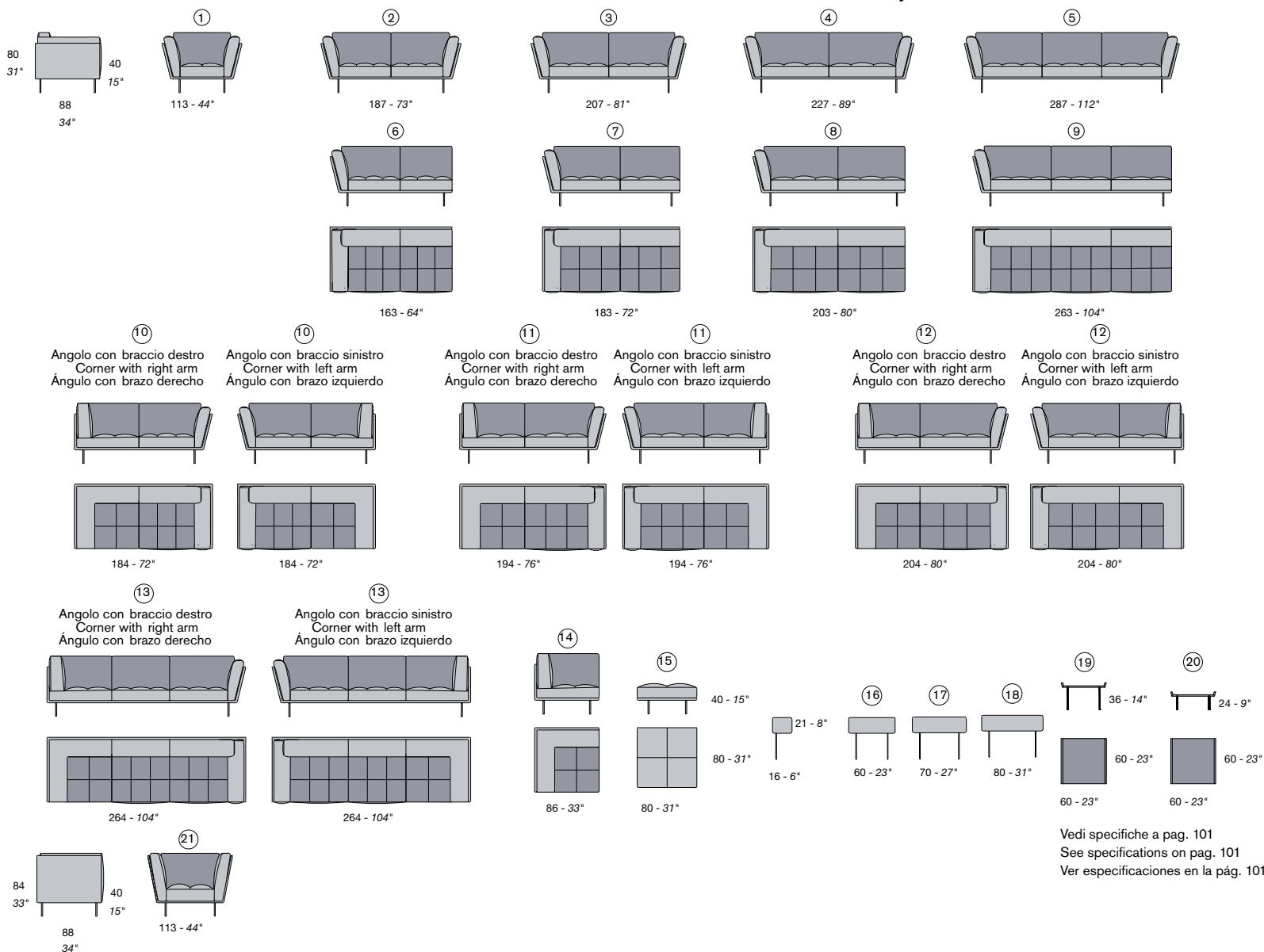
- Struttura in legno di abete, multistrato e ferro
- Molleggio seduta con cinghie elastiche larghezza 12 cm
- Imbottitura seduta in piuma d'oca e anatra, lavata e sterilizzata, e fibre sintetiche con inserto in poliuretano densità 35 Kg/m3
- Imbottitura schienale in piuma d'oca e anatra, lavata e sterilizzata, e fibre sintetiche con inserto poliuretano densità 18 Kg/m3
- Larghezza braccio 30 cm
- Altezza seduta 40 cm
- Profondità seduta 57 cm
- Piede in metallo verniciato color nero trasparente lucido, altezza 18 cm
- Vedi opzioni finiture piede a pag.112-113
- **Rivestimento completamente sfoderabile in tessuto, parzialmente sfoderabile in pelle, solo cuscini seduta e schienale**

TECHNICAL DATA

- Frame in fir wood, plywood and iron
- Seat suspension with elastic belts width 12 cm (4.7")
- Seat cushions filling in washed and sterilized goose and duck feather, synthetic fibers and insert in polyurethane 35 Kg/m3 density
- Back cushions filling in washed and sterilized goose and duck feather, synthetic fibers and insert in polyurethane 18 Kg/m3 density
- Armrest width 30 cm (11.8")
- Seat height 40 cm (15.7")
- Seat depth 57 cm (22.4")
- Transparent glossy black painted metal feet 18 cm (7") high
- Please see finishing options for feet at page 112-113
- **All fabric covers are completely removable; in leather only seat and back cushion covers are removable**

DATOS TÉCNICOS

- Estructura en madera de abeto multicapa y hierro
- La suspensión del asiento está constituida por correas elásticas de anchura 12 cm
- Acolchado asiento en pluma de ganso y de pato, lavada y esterilizada, y fibra sintética, con inserto de poliuretano densidad 35 Kg/m3
- Acolchado del respaldo en pluma de ganso y de pato, lavada y esterilizada, y fibra sintética con inserto de poliuretano densidad 18 Kg/m3
- Anchura brazo 30 cm
- Altura del asiento 40 cm
- Profundidad asiento 57 cm
- Patas de metal pintado negro transparente brillante, altura 18 cm
- Para las opciones de acabado de las patas ver pag. 112-113
- **Completamente desenfundable en tejido; en piel parcialmente desenfundable sólo asiento y respaldo cojines**



Vedi specifiche a pag. 101
See specifications on pag. 101
Ver especificaciones en la pag. 101